



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

63. gadagājums
2020. gada 7. jūlijs

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (Euratom)2020/971 (2017. gada 20. novembris), ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā noslēdz Visaptverošu un pastiprinātu partnerības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienā, un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses 1

REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) 2020/972 (2020. gada 2. jūlijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1407/2013 attiecībā uz tās pagarināšanu un groza Regulu (ES) Nr. 651/2014 attiecībā uz tās pagarināšanu un attiecīgiem pielāgojumiem ⁽¹⁾ 3
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/973 (2020. gada 6. jūlijs), ar ko atļauj mainīt jaunā pārtikas produkta “no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakts” lietošanas nosacījumus un groza Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470 ⁽¹⁾ 7
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/974 (2020. gada 6. jūlijs) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā “Pecorino del Monte Poro” (ACVN) 11
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/975 (2020. gada 6. jūlijs), ar ko atļauj nolīgumus un lēmumus par tirgus stabilizācijas pasākumiem vīna nozarē 13

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2020/976 (2020. gada 6. jūlijs) par finanšu iemaksām, kas jāveic dalībvalstīm, lai finansētu Eiropas Attīstības fondu, tostarp otro maksājumu 2020. gadam 17

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

- ★ **Kopuzņēmuma *Clean Sky 2* Valdes Lēmums (2020. gada 28. aprīlis) , ar ko paredz iekšējos noteikumus par datu subjektu noteiktu tiesību ierobežojumiem personas datu apstrādē kopuzņēmuma *Clean Sky 2* darbībā** 21

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (Euratom)2020/971

(2017. gada 20. novembris),

ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā noslēdz Visaptverošu un pastiprinātu partnerības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 101. panta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas ieteikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2015. gada 29. septembrī pilnvaroja Komisiju un Savienības Augsto pārstāvi ārlietās un drošības politikas jautājumos sākt sarunas ar Armēnijas Republiku par pamatlīgumu.
- (2) Minētās sarunas tika veiksmīgi pabeigtas, un Visaptverošu un pastiprinātu partnerības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, parafēja 2017. gada 21. martā.
- (3) Nolīgumu tiks parakstīs Savienības vārdā un piemēros provizoriski saskaņā ar nolīguma 385. pantu, ņemot vērā tā stāšanās spēkā vēlāk.
- (4) Nolīgumā ir ietverti arī jautājumi, kuri ir Eiropas Atomenerģijas kopienas kompetencē.
- (5) Nolīguma parakstīšana un noslēgšana ir atkarīga no atsevišķas procedūras, kas paredzēta jautājumiem, uz kuriem attiecas Līgums par Eiropas Savienību un Līgums par Eiropas Savienības darbību.
- (6) Tāpēc nolīgums būtu jānoslēdz arī Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā attiecībā uz jautājumiem, kuri ir *Euratom* līguma darbības jomā.
- (7) Saskaņā ar *Euratom* līguma 102. pantu attiecībā uz Eiropas Atomenerģijas kopienu nolīgums nestājas spēkā, kamēr dalībvalstis nav paziņojušas Eiropas Komisijai, ka nolīgums ir stājies spēkā saskaņā ar šo valstu attiecīgo tiesību aktu noteikumiem.
- (8) Būtu jāapstiprina, ka Eiropas Komisija noslēdz nolīgumu Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā attiecībā uz jautājumiem, kas ir Eiropas Atomenerģijas kopienas kompetencē,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo apstiprina to, ka Eiropas Komisija Eiropas Atomenerģijas kopienas vārdā noslēdz Visaptverošu un pastiprinātu partnerības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Armēnijas Republiku, no otras puses, tostarp tā piemērošanu provizoriski ⁽¹⁾.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas.

Briselē, 2017. gada 20. novembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
M. REPS

⁽¹⁾ Nolīguma teksts būs pievienots Padomes lēmumam par tā parakstīšanu.

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) 2020/972

(2020. gada 2. jūlijs),

ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1407/2013 attiecībā uz tās pagarināšanu un groza Regulu (ES) Nr. 651/2014 attiecībā uz tās pagarināšanu un attiecīgiem pielāgojumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 108. panta 4. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) 2015/1588 (2015. gada 13. jūlijs) par to, kā piemērot Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. un 108. pantu attiecībā uz dažu kategoriju valsts horizontālo atbalstu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 1. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktu un 2. pantu,

apspriedusies ar Valsts atbalsta padomdevēju komiteju,

tā kā:

- (1) Vairāku 2012. gada valsts atbalsta modernizācijas iniciatīvas ietvaros pieņemto valsts atbalsta noteikumu termiņš beigsies 2020. gadā. Jo īpaši Komisijas Regulu (ES) Nr. 1407/2013 ⁽²⁾ un (ES) Nr. 651/2014 ⁽³⁾ darbības termiņš beigsies 2020. gada 31. decembrī.
- (2) Gatavojoties iespējamai turpmākai valsts atbalsta noteikumu, kas pieņemti valsts atbalsta modernizācijas iniciatīvas ietvaros, atjaunināšanai, Komisijai, lai nodrošinātu paredzamību un juridisko noteiktību, būtu jāveic pasākumi divos posmos.
- (3) Pirmkārt, Komisijai būtu jāpagarina valsts atbalsta noteikumu piemērošanas termiņš, kas citādi beigtos 2020. gada beigās. Otrkārt, saskaņā ar Komisijas *labāka regulējuma pamatnostādņēm* ⁽⁴⁾ Komisijai šie noteikumi būtu jāizvērtē kopā ar citiem valsts atbalsta noteikumiem, kas tika pieņemti kā daļa no valsts atbalsta modernizācijas iniciatīvas. Komisija 2019. gada 7. janvārī sāka minēto noteikumu izvērtēšanu kā *atbilstības pārbaudi*. Eiropas zaļā kursa ⁽⁵⁾ un Digitālās programmas Eiropai kontekstā Komisija jau ir paziņojusi par nodomu līdz 2021. gada beigām pārskatīt vairākas pamatnostādnes. Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija lems par noteikumu turpmāku pagarināšanu vai atjaunināšanu.
- (4) Ņemot vērā atbilstības pārbaudes plašo tvērumu un faktu, ka izvērtējumu rezultāti nebūs pieejami pirms 2020. gada beigām, vairs nevar savlaicīgi pieņemt politikas lēmumu par valsts atbalsta noteikumu izstrādi attiecībā uz laikposmu pēc 2020. gada, lai nodrošinātu juridisko noteiktību un stabilitāti ieinteresētajām personām attiecībā uz noteikumiem, kas piemērojami pēc 2020. gada. Tāpēc vajadzīgs pagarinājums, lai varētu pienācīgi novērtēt valsts atbalsta noteikumus un nodrošināt dalībvalstīm šo noteikumu paredzamību un stabilitāti.
- (5) Tāpēc Regulas (ES) Nr. 1407/2013 un Regulas (ES) Nr. 651/2014 piemērošanas termiņš būtu jāpagarina par trim gadiem, proti, līdz 2023. gada 31. decembrim.

⁽¹⁾ OV L 248, 24.9.2015., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 1407/2013 (2013. gada 18. decembris) par Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. un 108. panta piemērošanu *de minimis* atbalstam (OV L 352, 24.12.2013., 1. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 651/2014 (2014. gada 17. jūnijs), ar ko noteiktas atbalsta kategorijas atzīst par saderīgām ar iekšējo tirgu, piemērojot Līguma 107. un 108. pantu (OV L 187, 26.6.2014., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas dienestu darba dokuments Better Regulation Guidelines, 2017. gada 7. jūlijs, SWD (2017) 350.

⁽⁵⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Eiropas zaļais kurss" (COM(2019) 640 final).

- (6) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 1407/2013 un Regula (ES) Nr. 651/2014.
- (7) Pēc Regulas (ES) Nr. 651/2014 piemērošanas termiņa pagarināšanas dažas dalībvalstis varētu vēlēties pagarināt to atbalsta pasākumu spēkā esības termiņu, par kuriem saskaņā ar minēto regulu piešķirts atbrīvojums un par kuriem ir sniegta kopsavilkuma informācija atbilstīgi minētās regulas 11. panta a) punktam. Lai nodrošinātu pārredzamību, dalībvalstīm būtu jāpaziņo Komisijai atjaunināta kopsavilkuma informācija par minēto pasākumu pagarināšanu.
- (8) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 651/2014 III nodaļas 1. iedaļu (izņemot 15. pantu), 2., 3., 4., 7. iedaļu (izņemot 44. pantu) un 10. iedaļu izveidotās shēmas, kuru vidējais valsts atbalsta gada budžets pārsniedz 150 miljonus EUR, kurām saskaņā ar Komisijas lēmumu piešķirtais atbrīvojums pārsniedz sešus mēnešus un kuras attiecīgā dalībvalsts vēlas pagarināt uz laikposmu, kas ilgāks par 2020. gada 31. decembri, būtu jāatbrīvo arī turpmāk līdz 2023. gada 31. decembrim, ar nosacījumu, ka dalībvalstis ir iesniegušas Komisijai atjauninātu kopsavilkuma informāciju un galīgo novērtējuma ziņojumu saskaņā ar Komisijas apstiprināto novērtējuma plānu.
- (9) Ņemot vērā Covid-19 uzliesmojuma ekonomiskās un finansiālās sekas uzņēmumiem un lai nodrošinātu atbilstību Komisijas pieņemtajai vispārējai politikajai reakcijai, jo īpaši laikā no 2020. līdz 2021. gadam, būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 651/2014. Jo īpaši uzņēmumiem, kas Covid-19 uzliesmojuma dēļ kļuvuši par grūtībās nonākušiem uzņēmumiem, būtu uz ierobežotu laiku jāsauglabā tiesības pretendēt uz atbalstu saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 651/2014. Tāpat nebūtu jāuzskata, ka uzņēmumi, kuriem Covid-19 uzliesmojuma dēļ uz nenoteiktu laiku vai pastāvīgi jāatlaiž darbinieki, ir pārkāpuši pārceļšanas saistības, kas noteiktas pirms 2019. gada 31. decembra, kad tika saņemts reģionālais atbalsts. Minētie izņēmuma noteikumi būtu jāpiemēro ierobežotu laiku no 2020. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 30. jūnijam.
- (10) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 1407/2013 un Regula (ES) Nr. 651/2014,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 1407/2013 8. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro līdz 2023. gada 31. decembrim.”

2. pants

Regulu (ES) Nr. 651/2014 groza šādi:

1) regulas 1. pantu groza šādi:

1) panta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) shēmām saskaņā ar šīs regulas III nodaļas 1. iedaļu (izņemot 15. pantu), 2., 3., 4., 7. iedaļu (izņemot 44. pantu) un 10. iedaļu, kad pagājuši seši mēneši no to stāšanās spēkā, ja valsts atbalsta vidējais gada budžets pārsniedz 150 miljonus EUR. Komisija, izvērtējusi novērtējuma plānu, ko attiecīgā dalībvalsts paziņojusi Komisijai 20 darbdienu laikā no shēmas stāšanās spēkā, var nolemt, ka šo regulu jebkurai no minētajām atbalsta shēmām turpina piemērot ilgāku laikposmu. Ja Komisija attiecībā uz šādām shēmām jau ir pagarinājusi šīs regulas piemērošanas termiņu uz laiku, kas pārsniedz sākotnējos sešus mēnešus, dalībvalstis var nolemt pagarināt minētās shēmas līdz šīs regulas piemērošanas termiņa beigām ar nosacījumu, ka attiecīgā dalībvalsts ir iesniegusi novērtējuma ziņojumu saskaņā ar Komisijas apstiprināto novērtējuma plānu. Tomēr reģionālo atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar šo regulu, izņēmuma kārtā var pagarināt līdz attiecīgo reģionālā atbalsta plānu spēkā esības perioda beigām;”

2) panta 4. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“c) atbalstam grūtībās nonākušiem uzņēmumiem, izņemot atbalsta shēmas atsevišķu dabas katastrofu radīto zaudējumu atlīdzināšanai, darbības sākšanas atbalsta shēmas un reģionālā darbības atbalsta shēmas ar nosacījumu, ka šīs shēmas nav labvēlīgākas pret grūtībās nonākušiem uzņēmumiem nekā pret citiem uzņēmumiem. Tomēr šo regulu izņēmuma kārtā piemēro uzņēmumiem, kuri 2019. gada 31. decembrī nebija nonākuši grūtībās, taču kļuva par grūtībās nonākušiem uzņēmumiem laikā no 2020. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 30. jūnijam.”;

2) regulas 2. panta 27. punktu aizstāj ar šādu:

“27) “atbalstāmi apgabali” ir apgabali, kas saskaņā ar Līguma 107. panta 3. punkta a) un c) apakšpunktu norādīti apstiprinātajā reģionālā atbalsta plānā laikposmam no 2014. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 31. decembrim attiecībā uz reģionālo atbalstu, kas piešķirts līdz 2021. gada 31. decembrim, un apgabali, kas saskaņā ar Līguma 107. panta 3. punkta a) un c) apakšpunktu norādīti apstiprinātajā reģionālā atbalsta plānā laikposmam no 2022. gada 1. janvāra līdz 2027. gada 31. decembrim attiecībā uz reģionālo atbalstu, kas piešķirts pēc 2021. gada 31. decembra.”;

3) regulas 11. pantu aizstāj ar šādu:

“11. pants

Ziņojumu sniegšana

1. Dalībvalstis vai, alternatīvi, attiecībā uz atbalstu, ko piešķir Eiropas teritoriālās sadarbības projektiem, tā dalībvalsts, kurā atrodas Regulas (ES) Nr. 1299/2013 21. pantā minētā vadošā iestāde, Komisijai nosūta:

a) izmantojot Komisijas elektroniskās paziņošanas sistēmu, 20 darbdienu laikā no atbalsta pasākuma stāšanās spēkā – kopsavilkuma informāciju II pielikumā noteiktajā standartizētajā formātā par katru atbalsta pasākumu, kam saskaņā ar šo regulu piešķirts atbrīvojums, kopā ar saiti, kura nodrošina piekļuvi atbalsta pasākuma pilnam tekstam, tostarp tā grozījumiem;

b) elektroniskā veidā – gada ziņojumu saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 794/2004 (*) par šīs regulas piemērošanu katrā pilnā gadā vai katrā gada daļā, kurā piemēro šo regulu, ziņojumā ietverot Regulā (EK) Nr. 794/2004 norādīto informāciju.

2. Ja pēc šīs regulas piemērošanas termiņa pagarināšanas līdz 2023. gada 31. decembrim ar Komisijas Regulu (ES) 2020/972 (**) kāda dalībvalsts plāno pagarināt pasākumus, par kuriem Komisijai ir sniegta kopsavilkuma informācija saskaņā ar šā panta 1. punktu, minētā dalībvalsts atjaunina minēto kopsavilkuma informāciju attiecībā uz minēto pasākumu pagarināšanu un paziņo par šo atjaunināšanu Komisijai 20 darbdienu laikā pēc tā tiesību akta stāšanās spēkā, ar kuru dalībvalsts pagarina attiecīgo pasākumu.

(*) Komisijas Regula (EK) Nr. 794/2004 (2004. gada 21. aprīlis), ar ko īsteno Padomes Regulu (ES) 2015/1589, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Līguma par Eiropas Savienības darbību 108. panta piemērošanai (OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.).

(**) Komisijas Regula (ES) 2020/972 (2020. gada 2. jūlijs), ar ko groza Regulu (ES) Nr. 1407/2013 attiecībā uz tās pagarināšanu un groza Regulu (ES) Nr. 651/2014 attiecībā uz tās pagarināšanu un attiecīgiem pielāgojumiem (OV L 215, 7.7.2020., 3. lpp.).”;

4) regulas 14. panta 16. punktam pievieno šādu teikumu:

“Attiecībā uz saistībām, kas noteiktas pirms 2019. gada 31. decembra, darba vietu zaudēšanu tajā pašā vai līdzīgā darbībā vienā no saņēmēja sākotnējām uzņēmējdarbības vietām EEZ, kura notikusi laikposmā no 2020. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 30. jūnijam, neuzskata par pārcelšanu šīs regulas 2. panta 61.a punkta nozīmē.”;

5) regulas 59. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro līdz 2023. gada 31. decembrim.”

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 2. jūlijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/973

(2020. gada 6. jūlijs),

ar ko atļauj mainīt jaunā pārtikas produkta “no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakts” lietošanas nosacījumus un groza Īstenošanas regulu (ES) 2017/2470

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/2283 (2015. gada 25. novembris) par jauniem pārtikas produktiem un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1169/2011 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 258/97 un Komisijas Regulu (EK) Nr. 1852/2001 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. pantu,

tā kā:

- (1) Regula (ES) 2015/2283 paredz, ka Savienībā tirgū laist var tikai atļautus un Savienības sarakstā iekļautos jaunus pārtikas produktus.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2283 8. pantu tika pieņemta Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2470 ⁽²⁾, ar ko izveido atļauto jauno pārtikas produktu Savienības sarakstu.
- (3) Uzņēmums *Sciotec Diagnostic Technologies, GmbH* 2012. gada 29. februārī saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 258/97 ⁽³⁾ 5. pantu informēja Komisiju par savu nodomu laist tirgū “no cūku nierēm iegūtu proteīna ekstraktu” kā jaunu pārtikas produktu sastāvdaļu izmantošanai īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētā pārtikā, kas definēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 609/2013 ⁽⁴⁾, un uztura bagātinātājos, kas definēti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2002/46/EK ⁽⁵⁾. Tāpēc no cūku nierēm iegūts proteīna ekstrakts tika iekļauts jauno pārtikas produktu Savienības sarakstā.
- (4) Uzņēmums *Dr Health Care España, S.L.* 2019. gada 14. maijā iesniedza Komisijai pieprasījumu paplašināt no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakta lietošanas nosacījumus Regulas (ES) 2015/2283 10. panta 1. punkta izpratnē. Pieteikumā lūgts papildus pašlaik atļautajām enteriski apvalkotām iekapsulētām granulām iekļaut enteriski apvalkotas tabletes kā atļautu no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakta formu izmantošanai īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētā pārtikā un uztura bagātinātājos.
- (5) Komisija nelūdza Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinumu, jo grozījumi jaunā pārtikas produkta no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakta lietošanas nosacījumos, iekļaujot enteriski apvalkotas tabletes kā atļautu no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakta formu izmantošanai īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētā pārtikas produktos un uztura bagātinātājos, nevar mainīt šā atļautā jaunā pārtikas produkta ietekmi uz cilvēku veselību.

⁽¹⁾ OV L 327, 11.12.2015., 1. lpp.

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/2470 (2017. gada 20. decembris), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/2283 izveido jauno pārtikas produktu Savienības sarakstu (OV L 351, 30.12.2017., 72. lpp.).

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 258/97 (1997. gada 27. janvāris), kas attiecas uz jauniem pārtikas produktiem un jaunām pārtikas produktu sastāvdaļām (OV L 43, 14.2.1997., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 609/2013 (2013. gada 12. jūnijs) par zīdaiņiem un maziem bērniem paredzētu pārtiku, īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētu pārtiku un par pilnīgiem uztura aizstājējiem svara kontrolei, un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 92/52/EEK, Komisijas Direktīvas 96/8/EK, 1999/21/EK, 2006/125/EK un 2006/141/EK, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/39/EK un Komisijas Regulas (EK) Nr. 41/2009 un (EK) Nr. 953/2009 (OV L 181, 29.6.2013., 35. lpp.).

⁽⁵⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/46/EK (2002. gada 10. jūnijs) par daļībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz uztura bagātinātājiem (OV L 183, 12.7.2002., 51. lpp.).

- (6) Maksimālais līmenis no cūku nierēm iegūtam proteīna ekstraktam kā jaunam pārtikas produktam, ko pašlaik ir atļauts izmantot enteriski apvalkotās iekapsulētās granulās īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzētos pārtikas produktos un uztura bagātinātājos, ir 3 kapsulas dienā, kas atbilst 12,6 mg no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakta dienā. Ierosinātā enteriski apvalkotu tablešu formas lietošana nemainīs pašreiz atļauto jaunā pārtikas produkta maksimālo līmeni. Tāpēc ir lietderīgi grozīt Savienības saraksta iedaļu par no cūku nierēm iegūta proteīna ekstrakta lietošanas nosacījumiem, lai atļautu to lietot arī enterisku apvalkotu tablešu formā tādā pašā maksimālā atļautajā līmenī, kāds jau ir atļauts šā jaunā pārtikas produkta lietošanai.
- (7) Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) 2017/2470 pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Atļauto jauno pārtikas produktu Savienības sarakstā, kas noteikts Regulas (ES) 2015/2283 8. pantā, ierakstu par “no cūku nierēm iegūta proteīna ekstraktu” groza, kā norādīts šīs regulas pielikumā.
2. Ierakstā, ko izdara 1. punktā minētajā Savienības sarakstā, iekļauj šīs regulas pielikumā noteiktos lietošanas nosacījumus un marķēšanas prasības.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 6. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) 2017/2470 pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 1. tabulā (Atļautie jaunie pārtikas produkti) ierakstu “No cūku nierēm iegūts proteīna ekstrakts” aizstāj ar šādu:

“

Atļautais jaunais pārtikas produkts	Jaunā pārtikas produkta lietošanas nosacījumi		Īpašas papildu marķēšanas prasības	Citas prasības
“No cūku nierēm iegūts proteīna ekstrakts	Konkrēta pārtikas kategorija	Maksimālais līmenis		
	Uztura bagātinātāji, kas atbilst definīcijai Direktīvā 2002/46/EK	3 kapsulas vai 3 tabletes dienā (ekvivalents 12,6 mg no cūku nierēm iegūta ekstrakta dienā); diamīna oksidāzes (DAO) saturs: 0,9 mg dienā (3 kapsulas vai 3 tabletes pie nosacījuma, ka katra kapsula vai tablete satur 0,3 mg DAO)”		
	Īpašiem medicīniskiem nolūkiem paredzēta pārtika, kas atbilst definīcijai Regulā (ES) Nr. 609/2013			

”

2) pielikuma 2. tabulā (Specifikācijas) ierakstu “No cūku nierēm iegūts proteīna ekstrakts” aizstāj ar šādu:

“

Atļautais jaunais pārtikas produkts	Specifikācijas
“No cūku nierēm iegūts proteīna ekstrakts	<p>Apraksts/definīcija: Proteīna ekstraktu iegūst no homogenizētām cūku nierēm, kombinējot sāļu izgulsnēšanu un ātrgaitas centrifugēšanu. Iegūtās nogulsnes satur galvenokārt proteīnus ar 7 % enzīma – diamīna oksidāzes (enzīma nomenklatūra E.C. 1.4.3.22) – un tiek atkārtoti suspendētas fizioloģiskajā buferšķīdumā. Iegūtais cūku nieru ekstrakts pieejams kapsulās ievietotu enteriski apvalkotu granulu vai enteriski apvalkotu tablešu formā, tā panākot produkta nonākšanu aktīvas gremošanas vietās. Pamatprodukts Specifikācija: cūku nieru proteīna izvilkums, kas dabiskā veidā satur diamīna oksidāzi (DAO): Fizikālais stāvoklis: šķidrā formā Krāsa: brūngana Ārējais apraksts: viegli duļķains šķīdums pH vērtība: 6,4-6,8 Enzimātiskā aktivitāte: > 2677 kHDU DAO/ml (DAO REA, diamīna oksidāzes radioekstrakcijas tests)</p> <p>Mikrobioloģiskie kritēriji <i>Brachyspira</i> spp.: negatīvs (reāllaika PĶR) <i>Listeria monocytogenes</i>: negatīvs (reāllaika PĶR)</p>

Staphylococcus aureus: < 100 KVV/g
Gripa A: negatīvs (reāllaika apgrieztās transkriptāzes PĶR)
Escherichia coli: < 10 KVV/g
Kopējais aerobo mikrobioloģisko organismu skaits: < 10⁵ KVV/g
Rauga/pelējuma sēnīšu skaits: < 10⁵ KVV/g
Salmonella: 10 g paraugā nekonstatē
Žults sāļu rezistentās enterobaktērijas: < 10⁴ KVV/g

Galaprodukts

Specifikācija: cūku nieru proteīna izvilkums, kas dabiskā veidā satur DAO (E.C. 1.4.3.22) enteriski apvalkotā formā

Fizikālais stāvoklis: cietviela

Krāsa: dzeltenpelēka

Ārējais apraksts: mikrogranulas vai tabletes

Enzimātiskā aktivitāte: 110–220 kHDU DAO/g granulu vai tablešu (DAO REA, diamīna oksidāzes radioekstrakcijas tests)

Skābesizturība (15 min 0,1M HCl, pēc tam 60 min. borāts pH = 9,0): > 68 kHDU DAO/g granulu vai tablešu (DAO REA, diamīna oksidāzes radioekstrakcijas tests)

Mitrums: < 10 %

Staphylococcus aureus: < 100 KVV/g

Escherichia coli: < 10 KVV/g

Kopējais aerobo mikrobioloģisko organismu skaits: < 10⁴ KVV/g

Kopējais rauga/pelējuma sēnīšu skaits: < 10³ KVV/g

Salmonella: 10 g paraugā nekonstatē

Žults sāļu rezistentās enterobaktērijas: < 10² KVV/g”

”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/974

(2020. gada 6. jūlijs)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā "Pecorino del Monte Poro" (ACVN)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012 (2012. gada 21. novembris) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 15. panta 1. punktu un 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Itālijas pieteikums, kurā lūgts reģistrēt nosaukumu "Pecorino del Monte Poro", ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.
- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 51. pantu, tāpēc nosaukums "Pecorino del Monte Poro" būtu jāreģistrē,
- (3) Ar vēstuli, kas saņemta 2020. gada 20. janvārī, Itālijas iestādes informēja Komisiju, ka tās teritorijā reģistrētais uzņēmums *Cooperativa Fattoria della Piana Società Agricola* ir likumīgi tirgojis produktu ar tirdzniecības nosaukumu "Pecorino Monteporo", izmantojot šo nosaukumu nepārtraukti vairāk nekā piecus gadus, un ka šis jautājums tika izvirzīts valsts iebildumu procedūras ietvaros.
- (4) Ievērojot to, ka uzņēmums *Cooperativa Fattoria della Piana Società Agricola* atbilst Regulas (ES) Nr. 1151/2012 15. panta 1. punktā paredzētajiem nosacījumiem, lai uz šo uzņēmumu varētu attiecināt pārejas periodu minētā tirdzniecības nosaukuma likumīgai izmantošanai pēc tā reģistrācijas, šim uzņēmumam būtu jāpiespējam trīs gadu pārejas laiks, kurā tam atļauts lietot nosaukumu "Pecorino Monteporo".
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības produktu kvalitātes politikas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Nosaukums "Pecorino del Monte Poro" (ACVN) ar šo tiek ierakstīts reģistrā.

Pirmajā daļā minētais nosaukums apzīmē produktu, kas pieder pie 1.3. grupas "Siers" saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI pielikumu.

2. pants

Uzņēmumam *Cooperativa Fattoria della Piana Società Agricola* ir atļauts turpināt izmantot nosaukumu "Pecorino Monteporo" trīs gadu pārejas laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 333, 4.10.2019., 19. lpp.

⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 668/2014 (2014. gada 13. jūnijs), ar ko paredz noteikumus par to, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām (OV L 179, 19.6.2014., 36. lpp.).

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 6. jūlijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/975**(2020. gada 6. jūlijs),****ar ko atļauj nolīgumus un lēmumus par tirgus stabilizācijas pasākumiem vīna nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 222. pantu,

tā kā:

- (1) Savienība ir viens no pasaulē vadošajiem vīna ražotājiem. 2014./2015.–2018./2019. tirdzniecības gadā vidējais vīna ražošanas apjoms Savienībā bija 167,6 miljoni hektolitru. Vīna tirdzniecības gads ilgst no 1. augusta līdz nākamā gada 31. jūlijam. Savienībā atrodas 45 % no visiem pasaulē esošajiem vīnogu audzēšanas apgabaliem, tā ražo 65 % no pasaulē saražotā vīna apjoma, patērē 60 % no globālā vīna patēriņa un eksportē 70 % no visa eksporta uz trešām valstīm. Savienības piecas lielākās vīna ražotājas (ražošanas apjomu dilstošā secībā) ir Itālija, Francija, Spānija, Vācija un Portugāle.
- (2) Covid-19 pandēmijas apstākļos un dalībvalstīs ieviesto personu plašo pārvietošanās ierobežojumu dēļ vīnkopji un vīna ražotāji ir saskaršies ar ekonomikas traucējumiem, kas ir izraisījuši finansiālas grūtības un naudas plūsmas problēmas.
- (3) Slimības izplatīšanās un ieviestie pasākumi ierobežojusi darbaspēka pieejamību, un tas negatīvi ietekmēja vīna vīnogu un vīna ražošanas, pārstrādes un transportēšanas posmus.
- (4) Restorānu, viesnīcu, bāru obligāta slēgšana, kā arī svētku un svinību (piemēram, kāzu, dzimšanas dienu un uzņēmējdarbības pasākumu) atcelšana Savienībā un trešās valstīs uz vairākiem mēnešiem apturēja viesmīlības un ēdināšanas pakalpojumu nozares darbību. Turklāt lielākajā daļā dalībvalstu kopš 2020. gada marta tika būtiski traucēti tūrisma un vīna tūrisma pasākumi, piemēram, degustācijas, gadatirgi, produkta iepirkšana un patēriņš tā ražošanas vietā.
- (5) Rezultātā ir būtiski izmainījušās vīna pieprasījuma tendences. Patērētāju pieprasījums ir pārorientējies uz vīna patēriņu mājās apstākļos. Lai gan atsevišķu vīna produktu patēriņš mājās apstākļos ir palielinājies, tas nav kompensējis pieprasījuma samazinājumu viesmīlības un ēdināšanas pakalpojumu nozarē.
- (6) Restorānu un citu viesmīlības iestāžu slēgšana ir izraisījusi vīna ražotāju apgrozījuma samazinājumu. Vācijā vīna ražotāji 2020. gada pirmajā ceturksnī zaudēja 50 % no apgrozījuma, jo restorāniem vīns netika pārdots. Par 23 % ir samazinājusies arī pārdošana specializētajiem vīna veikaliem, kas galvenokārt tirgo augstākās kvalitātes vīnus. Nozares aplēses attiecībā uz situāciju visā Savienībā liecina, ka no 2020. gada marta vidus līdz maija beigām restorānu, bāru un viesnīcu slēgšana ir izraisījusi pārdotā vīna apjoma samazinājumu par 30 % un vērtības samazinājumu par 50 % salīdzinājumā ar pārdošanu pirms slēgšanas.
- (7) Neraugoties uz atsevišķu pasākumu neseno atvieglošanu un dažu pārvietošanās ierobežojumu pakāpenisku atcelšanu, tai skaitā restorānu un viesmīlības iestāžu darbības atsākšanu, nav paredzams, ka nākamā sešu mēnešu laikā situācija normalizēsies. Restorāniem un citām viesmīlības iestādēm būs jāievēro sociālās distancēšanās nosacījumi, kas ierobežo klientu skaitu. Turklāt daudzās dalībvalstīs joprojām ir spēkā daži ierobežojumi attiecībā uz cilvēku skaitu sabiedriskos sarīkojumos, tostarp privātos pasākumos, tādos kā kāzas, kur tradicionāli patērē vīnu.
- (8) Paredzams, ka globālais tūrisms, kura apgrozījums 2020. gada otrajā ceturksnī samazināsies par 70 %, nākamajos sešos mēnešos nepieaugs tādā apjomā, lai kompensētu patēriņa trūkumu restorānos periodā, kad bija spēkā plašie pārvietošanās ierobežojumi.

⁽¹⁾ OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

- (9) Kopumā tiek lēsts, ka Savienībā vīna patēriņš 2019./2020. tirdzniecības gadā samazināsies līdz 108 miljoniem hektolitru. Tas ir vispārējs patēriņa samazinājums par vairāk nekā 8 % 2019./2020. tirdzniecības gadā salīdzinājumā ar vidējo rādītāju iepriekšējos 5 tirdzniecības gados.
- (10) Savienības vīna nozarei ir īpaši svarīgs eksports uz trešām valstīm. 2019. gadā eksporta kopējais apjoms bija 12,1 miljards EUR. Covid-19 pandēmijas laikā eksportu ir ietekmējušas loģistikas problēmas, kā arī patēriņa apjoma samazinājums, jo pārvietošanas ierobežojumi ir noteikti arī trešās valstīs. Covid-19 pandēmijas uzliesmojums Ķīnā izraisīja ievērojamu ostas pārslodzi gan Ķīnā, gan citur, kā arī daudzu kuģu reisu pilnīgu vai daļēju atcelšanu, līdz ar to konteineru daudzums bija nepietiekams, vedmaksas likmes ievērojami palielinājās un eksportētāji pieredzēja sūtījumu aizkavēšanos. Turklāt Savienības vīna eksportu jau negatīvi ietekmēja palielinātie importa tarifi, ko Amerikas Savienotās Valstis noteica konkrētam vīna importam no Savienības. Kopš 2019. gada oktobra Amerikas Savienotās Valstis, kas ir galvenais Savienības vīna eksporta tirgus, ir noteikušas 25 % *ad valorem* importa tarifus nedzirkstošajiem Savienībā ražotiem vīniem.
- (11) Kopumā paredzams, ka Savienības vīna eksports uz trešām valstīm 2019./2020. tirdzniecības gadā samazināsies par 14 % gan salīdzinājumā ar iepriekšējo tirdzniecības gadu, gan salīdzinājumā ar iepriekšējo piecu tirdzniecības gadu vidējo rādītāju. Salīdzinājumā ar 2019. gada maiju 2020. gada maijā ir ievērojami samazinājies Francijā, Itālijā un Spānijā ražotu vīnu eksports uz trešām valstīm: Francijā ražotu vīnu eksports uz trešām valstīm apjoma ziņā ir samazinājies par 33 % un vērtības ziņā – par 55 %; Itālijā ražotu vīnu eksports uz trešām valstīm apjoma ziņā ir samazinājies par 22 % un vērtības ziņā – par 26 % un Spānijā ražotu vīnu eksports uz trešām valstīm apjoma ziņā ir samazinājies par 63 % un vērtības ziņā – par 43 %. Balstoties uz tiem pašiem atsaucēs periodiem, tika īpaši ietekmēts dzirkstošo vīnu eksports. Saskaņā ar vīna nozares aplēsēm 2020. gada maijā *Champagne* eksports uz Amerikas Savienotajām Valstīm un Ķīnu ir samazinājies par 64 % apjoma ziņā un par 55 % vērtības ziņā, *Prosecco* eksports uz trešām valstīm ir samazinājies par 27 % apjoma ziņā un par 32 % vērtības ziņā, bet *Cava* eksports uz trešām valstīm ir samazinājies par 40 % apjoma un vērtības ziņā.
- (12) Turklāt patlaban uzglabāšanā esošā vīna apjoms ir ļoti liels, jo 2018./2019. tirdzniecības gads ir bijis īpaši ražīgs – 174,4 miljoni hektolitru, kas 2019./2020. tirdzniecības gada sākuma krājumus (salīdzinājumā ar 2018./2019. tirdzniecības gadu) palielināja par 14 %. Nepārdotais vīns būs jāuzglabā.
- (13) Iepriekš minētie apstākļi liek šos notikumus kvalificēt par būtiskas tirgus nelīdzsvarotības periodu.
- (14) Lai šajā būtiskas tirgus nelīdzsvarotības periodā vīnkopjiem un vīna ražotājiem palīdzētu rast līdzsvaru, ir lietderīgi lauksaimniekiem, lauksaimnieku apvienībām vai šādu apvienību asociācijām, vai atzīto ražotāju organizācijām, atzīto ražotāju organizāciju apvienībām un atzīto starpnozaru organizācijām atļaut pagaidu kārtā uz 6 mēnešiem slēgt nolīgumus un lēmumus attiecībā uz vīna vīnogu un vīna ražošanu. Tas attiecas uz šādiem pasākumiem: i) pārveide un pārstrāde, ii) uzglabāšana, iii) kopīga veicināšana, iv) kvalitātes prasības un v) ražošanas pagaidu plānošana.
- (15) Šādi nolīgumi un lēmumi varētu ietvert, piemēram, turpmāk minētās darbības: i) vīna pārstrāde citiem mērķiem, piemēram, vīna destilācija spirtā, ii) uzglabāšanas iespēju radīšana un atrašana, lai palielinātu uzglabājamā vīna apjomu, iii) vīna patēriņa veicināšana, iv) vienošanās par kvalitātes prasībām, kas ierobežotu vīna tirdzniecību, atļaujot tikai tādus vīnus, kas atbilst attiecīgajām prasībām, un v) plānošanas pasākumi, lai samazinātu nākamās ražas apjomus.
- (16) Nolīgumi vai lēmumi būtu jāatļauj pagaidu kārtā uz 6 mēnešu periodu. Ražas novākšanas periods 2020./2021. tirdzniecības gadā, kas sākas 2020. gada augustā, un gada nogales svētku periods, kurā parasti patērē un eksportē augstas kvalitātes vīnus un dzirkstošos vīnus, ir periodi, kuros minētajiem pasākumiem varētu būt vislielākā ietekme.
- (17) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 222. panta 1. punkta pirmo daļu atļauja ir jāpiešķir ar nosacījumu, ka tā neapdraud iekšējā tirgus darbību un ka nolīgumu un lēmumu mērķis ir vienīgi stabilizēt nozari. Šie īpašie nosacījumi neaptver nolīgumus un lēmumus, kas tieši vai netieši novestu pie tirgu sadalīšanas, diskriminācijas valstspiederības dēļ vai fiksētu cenu noteikšanas. Ja nolīgumi un lēmumi šiem nosacījumiem neatbilst vai vairs neatbilst, ir piemērojams Līguma 101. panta 1. punkts.
- (18) Ņemot vērā to, ka būtiska tirgus nelīdzsvarotība ir vērojama visā Savienībā, šajā regulā paredzētajai atļaujai būtu jāattiecas uz visu Savienības teritoriju.

- (19) Lai dalībvalstis varētu novērtēt to, vai nolīgumi un lēmumi, kas attiecas uz vīna vīnogu un vīna ražošanu, neapdraud iekšējā tirgus darbību un to mērķis ir vienīgi stabilizēt vīna nozari, tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm (t. sk. šis valsts konkurences iestādēm), kurā ir vislielākā daļa no aplēstā vīna vīnogu un vīna produkcijas apjoma, ko aptver minētie nolīgumi vai lēmumi, būtu jāsaņem informācija par to, kādi nolīgumi ir noslēgti un kādi lēmumi pieņemti, un par to, kādu vīna vīnogu un vīna produkcijas apjomu un periodu tie aptver.
- (20) Ņemot vērā lielo tirgus nelīdzsvarotību, nepieciešamību ņemt vērā jau esošos vīna krājumus, patēriņa samazināšanos un eksporta tirgu zaudēšanu un lai palīdzētu vīna nozarei no krīzes atgūties periodā, kad tiek atviegloti ar Covid-19 pandēmiju saistītie ierobežojumi, un līdz pat gada beigām un pēc tām, šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas.
- (21) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Neskarot Regulas (ES) Nr. 1308/2013 152. panta 1.a punktu, 209. panta 1. punktu un 210. panta 1. punktu lauksaimniekiem, lauksaimnieku apvienībām, šādu apvienību asociācijām, atzītām ražotāju organizācijām, atzītu ražotāju organizāciju apvienībām un atzītām starpnozaru organizācijām ir atļauts slēgt nolīgumus par vīna vīnogu un vīna ražošanu un attiecībā uz vīna vīnogu un vīna ražošanu pieņemt kopīgus lēmumus par pārveidi un pārstrādi, uzglabāšanu, kopīgu veicināšanu, kvalitātes prasībām un ražošanas pagaidu plānošanu 6 mēnešu periodā, kurš sākas šīs regulas spēkā stāšanās dienā.

2. pants

Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu to, ka 1. pantā minētie nolīgumi un lēmumi neapdraud iekšējā tirgus pienācīgu darbību un to mērķis ir vienīgi stabilizēt vīna nozari.

3. pants

Šis atļaujas ģeogrāfiskā darbības joma ir Savienības teritorija.

4. pants

1. Tiklīdz ir noslēgti nolīgumi vai pieņemti lēmumi, kas minēti 1. pantā, attiecīgie lauksaimnieki, lauksaimnieku apvienības, šādu apvienību asociācijas, atzītās ražotāju organizācijas, atzīto ražotāju organizāciju apvienības un atzītās starpnozaru organizācijas dara zināmus minētos nolīgumus vai lēmumus tās dalībvalsts kompetentajām iestādēm, kurā ir vislielākā daļa no aplēstā vīna vīnogu un vīna produkcijas apjoma, ko aptver minētie nolīgumi vai lēmumi, un norāda šādu informāciju:

- a) aplēstais vīna vīnogu un vīna produkcijas apjoms, ko aptver nolīgumi vai lēmumi;
- b) paredzamais īstenošanas periods.

2. Ne vēlāk kā 25 dienas pēc 1. pantā minētā sešu mēnešu perioda beigām attiecīgie lauksaimnieki, lauksaimnieku apvienības, šādu apvienību asociācijas, atzītās ražotāju organizācijas, atzīto ražotāju organizāciju apvienības un atzītās starpnozaru organizācijas šā panta 1. punktā minētajām kompetentajām iestādēm dara zināmu vīna vīnogu un vīna produkcijas apjomu, ko faktiski aptver nolīgumi vai lēmumi.

3. Saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/1185 ⁽²⁾ dalībvalstis Komisijai paziņo:
- ne vēlāk kā 5 dienas pēc katra viena mēneša perioda beigām – nolīgumus un lēmumus, kas tām minētajā periodā darīti zināmi saskaņā ar 1. punktu;
 - ne vēlāk kā 30 dienas pēc 1. pantā minētā sešu mēnešu perioda beigām – pārskatu par to, kādi nolīgumi un lēmumi īstenoti minētajā periodā.

5. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 6. jūlijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1185 (2017. gada 20. aprīlis), ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1307/2013 un (ES) Nr. 1308/2013 piemēro attiecībā uz informācijas un dokumentu paziņošanu Komisijai, un ar ko groza un atceļ vairākas Komisijas regulas (OV L 171, 4.7.2017., 113. lpp.).

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2020/976

(2020. gada 6. jūlijs)

par finanšu iemaksām, kas jāveic dalībvalstīm, lai finansētu Eiropas Attīstības fondu, tostarp otro maksājumu 2020. gadam

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomē sanākušo Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju Iekšējo nolīgumu par Eiropas Savienības palīdzības finansēšanu atbilstīgi daudzgadu finanšu shēmai laikposmam no 2014. gada līdz 2020. gadam saskaņā ar ĀKK un ES Partnerattiecību nolīgumu un par finansiālas palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, kurām piemēro Līguma par Eiropas Savienības darbību ceturto daļu ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 7. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) 2018/1877 (2018. gada 26. novembris) par finanšu regulējumu, ko piemēro 11. Eiropas Attīstības fondam, un ar ko atceļ Regulu (ES) 2015/323 ⁽²⁾, un jo īpaši tās 19. panta 3. un 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1877 19. līdz 22. pantā noteikto procedūru Komisijai līdz 2020. gada 15. jūnijam ir jāiesniedz priekšlikums, norādot a) iemaksas otrās daļas summu 2020. gadam un b) pārskatīto gada iemaksas summu 2020. gadam gadījumos, kad summa atšķiras no faktiskajām vajadzībām.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1877 46. pantu Eiropas Investīciju banka (EIB) 2020. gada 8. aprīlī nosūtīja Komisijai atjauninātās saistību un maksājumu aplēses par tās pārvaldītajiem instrumentiem.
- (3) Regulas (ES) 2018/1877 20. panta 1. punktā ir noteikts, ka, aicinot veikt iemaksas, vispirms izlieto summas, kas paredzētas iepriekšējos Eiropas Attīstības fondus (EAF). Tāpēc būtu jāsniedz aicinājums veikt iemaksas EIB (saskaņā ar 10. Eiropas Attīstības fondu ("10. EAF")) un Komisijai (saskaņā ar 11. Eiropas Attīstības fondu ("11.EAF")).
- (4) Regulas (ES) 2018/1877 55. pantā paredzēts, ka Padomē sanākušo Eiropas Savienības dalībvalstu valdību pārstāvju Iekšējo nolīguma par Eiropas Savienības palīdzības finansēšanu atbilstīgi daudzgadu finanšu shēmai laikposmam no 2014. gada līdz 2020. gadam saskaņā ar ĀKK un ES Partnerattiecību nolīgumu un par finansiālas palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, kurām piemēro Līguma par Eiropas Savienības darbību ceturto daļu ("Iekšējais nolīgums") 1. panta 2. punkta a) apakšpunktā noteiktās dalībvalstu iemaksas samazina par summām no 10. EAF vai citiem iepriekšējo EAF projektiem, par kurām nav notikusi saistību uzņemšanās saskaņā ar Iekšējā nolīguma 1. panta 3. punktu vai par kurām saistības ir atceltas saskaņā ar Iekšējā nolīguma 1. panta 4. punktu, ja vien Padome nav vienbalsīgi nolēmusi citādi.

⁽¹⁾ OV L 210, 6.8.2013., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 307, 3.12.2018., 1. lpp.

- (5) Ar Lēmumu (ES) 2019/1800 ⁽³⁾ Padome 2019. gada 24. oktobrī, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu, pieņēma lēmumu noteikt gada apjomu dalībvalstu iemaksām EAF 2020. gadam 4 400 000 000 EUR Komisijai un 300 000 000 EUR EIB,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Individuālās EAF iemaksas, kas dalībvalstīm jāveic Komisijai un EIB kā otro maksājumu par 2020. gadu, ir norādītas šā lēmuma pielikumā iekļautajā tabulā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2020. gada 6. jūlijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. ROTH*

⁽³⁾ Padomes Lēmums (ES) 2019/1800 (2019. gada 24. oktobris) par finanšu iemaksām, kas jāveic dalībvalstīm, lai finansētu Eiropas Attīstības fondu, tostarp maksimālo gada iemaksas summu 2021. gadam, gada iemaksas summu 2020. gadam, pirmo maksājumu 2020. gadam un indikatīvu, nesaistošu prognozi attiecībā uz gaidāmajām gada iemaksu summām 2022. un 2023. gadam (OV L 274, 28.10.2019., 9. lpp.).

PIELIKUMS

DALĪBVALSTIS un AK	10. EAF sadalījums %	11. EAF sadalījums %	2. maksājums 2020. gadā (EUR)		Kopā
			Komisija	EIB	
			11. EAF	10. EAF	
BEĻGIJA	3,53	3,24927	51 988 320,00	3 530 000,00	55 518 320,00
BULGĀRIJA	0,14	0,21853	3 496 480,00	140 000,00	3 636 480,00
ČEHIJA	0,51	0,79745	12 759 200,00	510 000,00	13 269 200,00
DĀNIJA	2,00	1,98045	31 687 200,00	2 000 000,00	33 687 200,00
VĀCIJA	20,50	20,57980	329 276 800,00	20 500 000,00	349 776 800,00
IGAUNIJA	0,05	0,08635	1 381 600,00	50 000,00	1 431 600,00
ĪRIJA	0,91	0,94006	15 040 960,00	910 000,00	15 950 960,00
GRIEĶIJA	1,47	1,50735	24 117 600,00	1 470 000,00	25 587 600,00
SPĀNIJA	7,85	7,93248	126 919 680,00	7 850 000,00	134 769 680,00
FRANCIJA	19,55	17,81269	285 003 040,00	19 550 000,00	304 553 040,00
HORVĀTIJA	0,00	0,22518	3 602 880,00	0,00	3 602 880,00
ITĀLIJA	12,86	12,53009	200 481 440,00	12 860 000,00	213 341 440,00
KIPRA	0,09	0,11162	1 785 920,00	90 000,00	1 875 920,00
LATVIJA	0,07	0,11612	1 857 920,00	70 000,00	1 927 920,00
LIETUVA	0,12	0,18077	2 892 320,00	120 000,00	3 012 320,00
LUKSEMBURGA	0,27	0,25509	4 081 440,00	270 000,00	4 351 440,00
UNGĀRIJA	0,55	0,61456	9 832 960,00	550 000,00	10 382 960,00

DALĪBVALSTIS un AK	10. EAF sadalījums %	11. EAF sadalījums %	2. maksājums 2020. gadā (EUR)		Kopā
			Komisija	EIB	
			11. EAF	10. EAF	
MALTA	0,03	0,03801	608 160,00	30 000,00	638 160,00
NĪDERLANDE	4,85	4,77678	76 428 480,00	4 850 000,00	81 278 480,00
AUSTRIJA	2,41	2,39757	38 361 120,00	2 410 000,00	40 771 120,00
POLIJA	1,30	2,00734	32 117 440,00	1 300 000,00	33 417 440,00
PORTUGĀLE	1,15	1,19679	19 148 640,00	1 150 000,00	20 298 640,00
RUMĀNIJA	0,37	0,71815	11 490 400,00	370 000,00	11 860 400,00
SLOVĒNIJA	0,18	0,22452	3 592 320,00	180 000,00	3 772 320,00
SLOVĀKIJA	0,21	0,37616	6 018 560,00	210 000,00	6 228 560,00
SOMIJA	1,47	1,50909	24 145 440,00	1 470 000,00	25 615 440,00
ZVIEDRIJA	2,74	2,93911	47 025 760,00	2 740 000,00	49 765 760,00
APVIENOTĀ KARALISTE	14,82	14,67862	234 857 920,00	14 820 000,00	249 677 920,00
KOPĀ ES-27 un Apvienotā Karaliste	100,00	100,00	1 600 000 000,00	100 000 000,00	1 700 000 000,00

PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

KOPUZŅĒMUMA CLEAN SKY 2 VALDES LĒMUMS

(2020. gada 28. aprīlis)

, ar ko paredz iekšējos noteikumus par datu subjektu noteiktu tiesību ierobežojumiem personas datu apstrādē kopuzņēmuma *Clean Sky 2* darbībā

KOPUZŅĒMUMA CLEAN SKY 2 VALDE,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 25. pantu,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 558/2014 (2014. gada 6. maijs), ar ko izveido kopuzņēmumu *Clean Sky 2* ⁽²⁾ ("CS2JU"),

ņemot vērā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja (EDAU) pamatnostādnes par Regulas (ES) 2018/1725 25. pantu un iekšējos noteikumus, kas ierobežo datu subjektu tiesības ⁽³⁾,

pēc konsultēšanās ar EDAU atbilstoši Regulas (ES) 2018/1725 41. panta 2. punktam,

tā kā:

- (1) CS2JU darbojas saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 558/2014.
- (2) Saskaņā ar 25. panta 1. punktu Regulā (ES) 2018/1725 ierobežojumi minētās regulas 14.–22., 35. un 36. panta, kā arī 4. panta piemērošanai, ciktāl tās noteikumi atbilst tiesībām un pienākumiem, kas paredzēti 14.–22. pantā, būtu jāpamato ar CS2JU pieņemtiem iekšējiem noteikumiem gadījumos, kad tie nav balstīti uz tiesību aktiem, kas pieņemti, pamatojoties uz Līgumiem.
- (3) Minētie iekšējie noteikumi, tostarp noteikumi par ierobežojuma nepieciešamības un samērīguma novērtējumu, nav jāpiemēro, ja tiesību aktā, kas pieņemts, pamatojoties uz Līgumiem, ir paredzēts datu subjekta tiesību ierobežojums.
- (4) Administratīvās darbības ietvaros CS2JU var veikt administratīvas izmeklēšanas, izskatīt disciplinārlietas, veikt provizorisks darbības saistībā ar iespējamām pārkāpumiem, par kuriem ziņots OLAF, izskatīt trauksmes celšanas gadījumus, veikt (oficiālas un neoficiālas) procedūras aizskaršanas novēršanai, izskatīt iekšējas un ārējas sūdzības, veikt iekšējas revīzijas, datu aizsardzības speciālistam veicot izmeklēšanu saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 45. panta 2. punktu, un veikt iekšējas (IT) drošības izmeklēšanas.
- (5) CS2JU apstrādā vairākas personas datu kategorijas, tostarp ticamus datus ("objektīvos" datus, piemēram, identifikācijas datus, kontaktinformāciju, profesionālos datus, administratīvos datus, datus, kas saņemti no konkrētiem avotiem, elektronisko sakaru un datu plūsmas datus) un nepārbaudītus datus (ar lietu saistītus "subjektīvos" datus, piemēram, argumentāciju, uzvedības datus, novērtējumus, snieguma un rīcības datus un datus, kas saistīti vai izvirzīti saistībā ar procedūras vai darbības priekšmetu) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.

⁽²⁾ OV L 169, 7.6.2014., 77. lpp.

⁽³⁾ Sk. vietni https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/20-03-09_guidance_on_article_25_of_the_new_regulation_and_internal_rules_en.pdf

⁽⁴⁾ Kopīgas pārziņas lietās datus apstrādā nolūkos un ar līdzekļiem, par kuriem kopīgie pārziņi vienojušies, kā noteikts Regulas (ES) 2018/1725 28. pantā.

- (6) CS2JU, ko pārstāv tā izpilddirektors, darbojas kā datu pārzinis neatkarīgi no tā, vai CS2JU iekšienē pārziņa funkcijas ir tālāk deleģētas atbilstoši operatīvajai atbildībai par konkrētām personas datu apstrādes darbībām.
- (7) Personas dati tiek glabāti drošā elektroniskā vidē vai papīra formātā, tādējādi nodrošinot vajadzīgo aizsardzību, lai nepieļautu nelikumīgu piekļuvi vai datu nosūtīšanu personām, kurām nav likumīgu tiesību piekļūt šādiem personas datiem. Apstrādātie personas dati netiek glabāti ilgāk, nekā tas ir nepieciešams un atbilst mērķiem, kādiem dati tiek apstrādāti, laika posmā, kas norādīts datu aizsardzības paziņojumos, privātuma paziņojumos vai CS2JU dokumentos.
- (8) Iekšējie noteikumi jāpiemēro visām CS2JU īstenotajām apstrādes darbībām, veicot administratīvas izmeklēšanas, izskatot disciplinārlietas, veicot provizoriskas darbības saistībā ar iespējamiem pārkāpumiem, par kuriem ziņots OLAF, izskatot trauksmes celšanas gadījumus, veicot (oficiālas un neoficiālas) procedūras aizskaršanas novēršanai, izskatot iekšējas un ārējas sūdzības, veicot iekšējas revīzijas, datu aizsardzības speciālistam veicot izmeklēšanu saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 45. panta 2. punktu, veicot (IT) drošības izmeklēšanas iekšēji vai ar ārēju iesaisti (piemēram, CERT-EU).
- (9) Iekšējie noteikumi jāpiemēro apstrādes darbībām, kas veiktas pirms iepriekš minēto procedūru sākšanas, šo procedūru laikā un šo procedūru rezultātu pārraudzības gaitā. Tiem jāattiecas arī uz palīdzību un sadarbību, ko CS2JU sniedz valstu iestādēm un starptautiskajām organizācijām, kad tā neveic administratīvās izmeklēšanas.
- (10) Ja minētie iekšējie noteikumi tiek piemēroti, CS2JU jāsniedz pamatojums, kādēļ ierobežojumi ir obligāti nepieciešami un samērīgi demokrātiskā sabiedrībā, kā arī jāievēro pamattiesību un pamatbrīvību būtība.
- (11) Šajā saistībā CS2JU, ciktāl iespējams un pilnībā ievērojot attiecīgos tiesību aktus un pamatnostādnes, iepriekš minēto procedūru gaitā ir pienākums ievērot datu subjektu pamattiesības, jo īpaši tās, kas attiecas uz tiesībām sniegt informāciju, piekļūt datiem un labot tos, tiesībām uz dzēšanu, apstrādes ierobežošanu, datu subjekta tiesībām uz informēšanu par personas datu aizsardzības pārkāpumu un saziņas konfidencialitāti, kā noteikts Regulā (ES) 2018/1725.
- (12) Tomēr CS2JU var būt pienākums ierobežot datu subjektiem sniedzamo informāciju un citu datu subjektu tiesības, lai aizsargātu citu valsts iestāžu veiktās izmeklēšanas un procedūras, bet jo īpaši savas izmeklēšanas, kā arī citu ar izmeklēšanu vai citām procedūrām saistīto personu tiesības.
- (13) Tādējādi CS2JU ir tiesīga ierobežot informāciju nolūkā aizsargāt izmeklēšanu un citu datu subjektu pamattiesības un pamatbrīvības.
- (14) CS2JU periodiski jāuzrauga, vai nosacījumi, kas pamato ierobežojumu, joprojām ir piemērojami, un jāatceļ ierobežojumi, ja tie vairs nav piemērojami.
- (15) Pārzinim ir jāsniedz informācija datu aizsardzības speciālistam atlikšanas brīdī un pārskatīšanas laikā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Ar šo lēmumu paredz noteikumus, kas attiecas uz nosacījumiem, saskaņā ar kuriem CS2JU atbilstoši tās 2. punktā izklāstītajām procedūrām var ierobežot regulas 14.–21., 35. un 36. pantā, kā arī 4. pantā noteikto tiesību piemērošanu, ievērojot Regulas (ES) 2018/1725 25. pantu.

2. CS2JU administratīvās darbības ietvaros šo lēmumu piemēro CS2JU veiktajām personas datu apstrādes darbībām šādiem nolūkiem: veicot administratīvas izmeklēšanas, izskatot disciplinārlietas, veicot provizoriskas darbības saistībā ar iespējamiem pārkāpumiem, par ko ziņots OLAF, izskatot trauksmes celšanas gadījumus, veicot (oficiālas un neoficiālas) procedūras aizskaršanas novēršanai, izskatot iekšējas un ārējas sūdzības, veicot iekšējas revīzijas, datu aizsardzības speciālistam veicot izmeklēšanas saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 45. panta 2. punktu, un (IT) drošības izmeklēšanas, ko veic iekšēji vai ar ārēju iesaisti (piemēram, CERT-EU).

3. Attiecīgās datu kategorijas ir ticami dati ("objektīvi" dati, piemēram, identifikācijas dati, kontaktinformācija, profesionālie dati, administratīvie dati, dati, kas saņemti no konkrētiem avotiem, elektronisko sakaru un datu plūsmas dati) un nepārbaudīti dati ("subjektīvi" dati, kas būtiski lietai, piemēram, argumentācija, uzvedības dati, novērtējumi, rezultatīvie un rīcības dati, kā arī dati, kas saistīti vai izvirzīti attiecībā uz procedūras vai darbības priekšmetu).

4. Kad CS2JU pilda savus pienākumus saistībā ar datu subjekta tiesībām, kā noteikts Regulā (ES) 2018/1725, tas apsver, vai būtu piemērojamas kādas no minētās regulas 25. panta 3. un 4. punktā paredzētajām atkāpēm.

5. Ievērojot šajā lēmumā izklāstītos nosacījumus, ierobežojumus var piemērot šādām tiesībām: informācijas sniegšana datu subjektiem, piekļuves tiesības, labošana, dzēšana, apstrādes ierobežošana, datu subjekta informēšana par personas datu aizsardzības pārkāpumu un saziņas konfidencialitāte.

2. pants

Pārziņa specifikācija

Apstrādes darbību pārzinis ir CS2JU, ko pārstāv tā izpilddirektors, kurš pārziņa funkciju var deleģēt. Datu subjektus informē par deleģēto pārzini, izmantojot datu aizsardzības paziņojumus vai ierakstus, kas publicēti CS2JU tīmekļa vietnē un/vai iekštīklā.

3. pants

Aizsardzības pasākumu specifikācija

1. CS2JU ievieš šādus aizsardzības pasākumus, lai nepieļautu personas datu ļaunprātīgu izmantošanu, nosūtīšanu vai nelikumīgu piekļuvi tiem ^(?):

- a) papīra dokumentus glabā drošos skapjos, un tiem var piekļūt tikai pilnvaroti darbinieki;
- b) visus elektroniskos datus glabā drošā IT lietojumprogrammā atbilstoši CS2JU drošības standartiem, kā arī īpašās elektroniskās mapēs, kas pieejamas tikai pilnvarotam personālam. Attiecīgus piekļuves līmeņus piešķir individuāli;
- c) datubāze ir aizsargāta ar paroli, izmantojot vienotas pierakstīšanās sistēmu, un tā ir automātiski savienota ar lietotāja ID un paroli. Lietotāju aizstāšana ir stingri aizliegta. E-ierakstus glabā drošā vidē, lai nodrošinātu tajā esošo datu konfidencialitāti un privātumu;
- d) visām personām, kurām ir piekļuve datiem, ir pienākums ievērot konfidencialitāti.

2. Personas datu glabāšanas periods, kas minēts 1. panta 3. punktā, nav ilgāks par nepieciešamo un ir atbilstošs mērķiem, kādiem datus apstrādā. Nekādā gadījumā tas nedrīkst pārsniegt datu aizsardzības paziņojumos, privātuma paziņojumos vai 6. pantā minētajos ierakstos noteikto glabāšanas periodu.

^(?) Šis uzskaitījums nav pilnīgs.

3. Ja CS2JU uzskata, ka ir jāpiemēro ierobežojums, tai ir jāapsver datu subjekta tiesību un brīvību apdraudējuma risks, jo īpaši risks attiecībā uz citu datu subjektu tiesībām un brīvībām, un risks, ka CS2JU izmeklēšanas vai procedūru rezultāti tiek anulēti, piemēram, iznīcinot pierādījumus. Risks datu subjekta tiesībām un brīvībām galvenokārt, bet ne tikai, attiecas uz reputācijas riskiem un tiesībām uz aizstāvību, kā arī tiesībām tikt uzklašām.

4. pants

Ierobežojumi

1. CS2JU piemēro ierobežojumus tikai nolūkā nodrošināt:
 - a) dalībvalstu valsts drošību un sabiedrisko drošību vai aizsardzību;
 - b) noziedzīgu nodarījumu novēršanu, izmeklēšanu, atklāšanu un saukšanu pie atbildības par tiem vai kriminālsodu izpildi, tostarp aizsardzību pret sabiedriskās drošības apdraudējumiem un to novēršanu;
 - c) citus svarīgus Savienības vai dalībvalsts vispārējo sabiedrības interešu mērķus, jo īpaši Savienības kopējās ārpolitikas un drošības politikas mērķus vai Savienībai vai dalībvalstij svarīgas ekonomiskās vai finansiālās intereses, tostarp monetāros, budžeta un nodokļu jautājumus, sabiedrības veselību un sociālo nodrošinājumu;
 - d) Savienības iestāžu un struktūru (tostarp to elektronisko sakaru tīklu) iekšējo drošību;
 - e) reglamentētu profesiju ētikas kodeksu pārkāpumu nepieļaušanu, izmeklēšanu, atklāšanu un saukšanu pie atbildības par tiem;
 - f) uzraudzības, pārbaudes vai regulatīvo funkciju, kas – pat ja tikai epizodiski – ir saistīta ar oficiālu pilnvaru īstenošanu a)–c) apakšpunktā minētajos gadījumos;
 - g) datu subjekta vai citu personu tiesību un brīvību aizsardzību;
 - h) civilprasību izpildi.
2. Konkrēti piemērojot 1. punktā aprakstītos mērķus, CS2JU var piemērot ierobežojumus šādos apstākļos:
 - a) saistībā ar personas datiem, ar kuriem apmainās ar Komisijas dienestiem vai citām Savienības iestādēm, struktūrām, aģentūrām un birojiem;
 - ja Komisijas dienesti, Savienības iestādes, struktūras vai aģentūras ir tiesīgas ierobežot minētās tiesības, pamatojoties uz Regulas (ES) 2018/1725 25. pantā paredzētiem aktiem vai atbilstoši minētās regulas IX nodaļai, vai saskaņā ar citu Savienības iestāžu, struktūru, aģentūru un biroju dibināšanas aktiem,
 - gadījumā, kad minētā Komisijas dienesta, Savienības iestādes, struktūras vai aģentūras noteiktā ierobežojuma nolūks tiktu apdraudēts, ja CS2JU nepiemērotu līdzvērtīgu ierobežojumu attiecībā uz tiem pašiem personas datiem;
 - b) saistībā ar personas datiem, ar kuriem apmainās ar dalībvalstu kompetentajām iestādēm;
 - ja šādas dalībvalstu kompetentās iestādes ir tiesīgas ierobežot minēto tiesību izmantošanu, pamatojoties uz aktiem, kas minēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679 23. pantā, vai saskaņā ar valsts noteikumiem, ar kuriem transponēts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/680⁽⁹⁾ 13. panta 3. punkts, 15. panta 3. punkts vai 16. panta 3. punkts,
 - gadījumā, kad minētās kompetentās iestādes noteiktā ierobežojuma nolūks tiktu apdraudēts, ja CS2JU nepiemērotu līdzvērtīgu ierobežojumu attiecībā uz tiem pašiem personas datiem;

⁽⁹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/680 (2016. gada 27. aprīlis) (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89. lpp.).

- c) saistībā ar personas datiem, ar kuriem apmainās ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām, ja ir skaidri pierādīts, ka minēto tiesību un pienākumu izmantošana, visticamāk, apdraudētu ar CS2JU uzdevumiem saistīto sadarbību ar trešām valstīm vai starptautiskām organizācijām.

Pirms ierobežojumu piemērošanas pirmās daļas a) un b) apakšpunktā minētajos apstākļos CS2JU apspriežas ar attiecīgajiem Komisijas dienestiem, Savienības iestādēm, struktūrām, aģentūrām, birojiem vai dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ja vien CS2JU nav skaidrs, ka ierobežojuma piemērošana ir paredzēta kādā no šajos apakšpunktos minētajiem aktiem.

5. pants

Datu subjektu tiesību ierobežojumi

1. Pienācīgi pamatotos gadījumos un saskaņā ar šajā lēmumā noteiktajiem nosacījumiem pārzinis var ierobežot turpmāk minētās tiesības šā panta 2. punktā minēto apstrādes darbību kontekstā, ja tas ir nepieciešams un ir samērīgi:

- a) tiesības uz informāciju;
- b) piekļuves tiesības;
- c) tiesības uz labošanu, dzēšanu un apstrādes ierobežošanu;
- d) datu subjekta tiesības uz informēšanu par personas datu aizsardzības pārkāpumu;
- e) tiesības uz elektroniskās saziņas konfidencialitāti.

2. Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 2. punkta a) apakšpunktu pienācīgi pamatotos gadījumos un atbilstoši šā lēmuma nosacījumiem pārzinis var piemērot ierobežojumus šādu apstrādes darbību kontekstā:

- a) veicot administratīvu izmeklēšanu un izskatot disciplinārlietas;
- b) veicot provizorisks darbības saistībā ar iespējamiem pārkāpumiem, par kuriem ziņots OLAF;
- c) izskatot trauksmes celšanas procedūras;
- d) izskatot (oficiālas un neoficiālas) procedūras aizskaršanas gadījumos;
- e) izskatot iekšējas un ārējas sūdzības;
- f) veicot iekšējas revīzijas;
- g) izmeklēšanas, kuras datu aizsardzības speciālists veic saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 45. panta 2. punktu;
- h) veicot (IT) drošības izmeklēšanu iekšēji vai ar ārēju iesaisti (piemēram, CERT-EU);
- i) dotāciju pārvaldības vai iepirkuma procedūras ietvaros pēc tam, kad ir pagājis termiņš, kas noteikts uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus vai piedāvājumu iesniegšanai (7);

Ierobežojumu turpina piemērot tik ilgi, kamēr pastāv to attaisnojošie iemesli.

3. Attiecībā uz procedūru aizskaršanas novēršanai 1. punktā minētās tiesības var ierobežot, ievērojot tādas pašas nosacījumus, izņemot 1. punkta d) apakšpunktā minētās datu subjekta tiesības uz informēšanu par personas datu aizsardzības pārkāpumu.

4. Ja CS2JU pilnībā vai daļēji ierobežo 1. punktā minēto tiesību izmantošanu, tas veic pasākumus, kas izklāstīti šā lēmuma 6. un 7. pantā.

5. Ja datu subjekti saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 17. pantu pieprasa piekļuvi saviem personas datiem, kas apstrādāti saistībā ar vienu vai vairākiem konkrētiem gadījumiem vai noteiktu apstrādes darbību, CS2JU savu novērtējumu par šo pieprasījumu attiecina tikai uz šādiem personas datiem.

(7) Šo apstrādes darbību piemēro tikai 5. panta 1. punkta c) apakšpunktam.

6. pants

Ierobežojumu nepieciešamība un samērīgums

1. Jebkurš 5. pantā minētais ierobežojums ir nepieciešams un samērīgs, ņemot vērā riskus, kas apdraud datu subjektu tiesības un brīvības, un ievērojot pamattiesību un pamatbrīvību būtību demokrātiskā sabiedrībā.
2. Ja tiek apsvērta ierobežojuma piemērošana, jāveic nepieciešamības un samērīguma tests, pamatojoties uz spēkā esošajiem noteikumiem. Testu veic arī periodiskās pārskatīšanas ietvaros pēc tam, kad ir veikts novērtējums par to, vai ierobežojuma faktiskie un juridiskie iemesli joprojām ir spēkā. To katrā atsevišķā gadījumā dokumentē, izmantojot iekšēju novērtējuma ziņojumu pārskatbildības nolūkos.
3. Ierobežojumi ir īslaicīgi, un tos atceļ, tiklīdz vairs nepastāv apstākļi, kas tos attaisno. Jo īpaši, ja tiek uzskatīts, ka ierobežoto tiesību īstenošana vairs neatceļ piemērotā ierobežojuma sekas vai tam nebūs negatīva ietekme uz citu datu subjektu tiesībām vai brīvībām.

CS2JU pēc attiecīgā ierobežojuma pieņemšanas ik pēc sešiem mēnešiem pārskata tā piemērošanu un to dara arī attiecīgās lietas izpētes, procedūras vai izmeklēšanas noslēgumā. Pēc tam pārzinis reizi sešos mēnešos pārlicinās, vai ir nepieciešams attiecīgo ierobežojumu uzturēt spēkā.

4. Ja CS2JU pilnīgi vai daļēji piemēro šā lēmuma 5. pantā izklāstītos ierobežojumus, tas sagatavo ierakstu par ierobežojuma pamatojumu, juridisko pamatojumu saskaņā ar 1. punktu, tai skaitā novērtējumu par ierobežojuma nepieciešamību un samērīgumu.

Ierakstu un attiecīgā gadījumā dokumentus, kuros ietverti attiecīgie fakti un juridiskie elementi, reģistrē. Tos pēc pieprasījuma dara pieejamus Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam.

7. pants

Pienākums sniegt informāciju

1. CS2JU datu aizsardzības paziņojumos, privātuma paziņojumos un ierakstos Regulas (ES) 2018/1725 31. panta nozīmē, kuri publicēti tās tīmekļa vietnē un/vai iekštīklā un ar kuriem datu subjektus informē par tiesībām saistībā ar konkrētu procedūru, iekļauj informāciju par šo tiesību iespējamo ierobežošanu. Informācijā ietver tās tiesības, kas var tikt ierobežotas, iemeslus un iespējamo ierobežojuma ilgumu.

Neskarot 6. panta 4. punkta noteikumus, CS2JU, ja tas ir samērīgi, bez nepamatotas kavēšanās un rakstveidā informē individuāli arī visus datu subjektus, kas tiek uzskatīti par personām, kuras skar konkrētās apstrādes darbības, par esošiem vai paredzamiem viņu tiesību ierobežojumiem.

2. Ja CS2JU pilnībā vai daļēji ierobežo 5. pantā izklāstītos ierobežojumus, tas attiecīgo datu subjektu informē par piemēroto ierobežojumu un tā galvenajiem iemesliem, kā arī par iespēju iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam vai lūgt Eiropas Savienības Tiesu piemērot tiesiskās aizsardzības līdzekli.

Šā panta 2. punktā minēto informācijas sniegšanu var atlikt, izlaist vai atteikt, ja, sniedzot šādu informāciju, tiktu atceltas ierobežojuma sekas saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 25. panta 8. punktu.

8. pants

Datu aizsardzības speciālista veiktā pārskatīšana

1. CS2JU bez nepamatotas kavēšanās informē CS2JU datu aizsardzības speciālistu ("DAS") ikreiz, kad pārzinis ierobežo datu subjektu tiesību piemērošanu vai pagarina ierobežojuma darbību saskaņā ar šo lēmumu. Pārzinis nodrošina DAS piekļuvi ierakstam, kas satur ierobežojuma nepieciešamības un samērīguma novērtējumu, un ierakstā dokumentē DAS informēšanas datumu.

2. DAS var rakstveidā pieprasīt pārzinim pārskatīt ierobežojumu piemērošanu. Pārzinis informē DAS rakstveidā par pieprasītās pārskatīšanas iznākumu.
3. DAS iesaista visā procedūras gaitā. Pārzinis informē DAS, kad ierobežojums ir atcelts.

9. pants

Stāšanās spēkā

Šis lēmums stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2020. gada 28. aprīlī

Valdes vārdā, izmantojot rakstisko procedūru
Nr. 2020-02 –
Axel KREIN
izpilddirektors

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV